

No. 9763

UNITED STATES OF AMERICA
and
NORWAY

Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy (with appendix). Signed at Washington on 4 May 1967

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 6 August 1969.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NORVÈGE

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles (avec appendice). Signé à Washington le 4 mai 1967.

Texte authentique: anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 6 août 1969.

AGREEMENT¹ FOR COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF NORWAY CONCERNING CIVIL USES OF ATOMIC ENERGY

Whereas the peaceful uses of atomic energy hold great promise for all mankind; and

Whereas the Government of the United States of America and the Government of Norway desire to cooperate with each other in the development of such peaceful uses of atomic energy; and

Whereas reactors are useful in the production of research quantities of radioisotopes, in medical therapy and in numerous other research and experimental activities and at the same time are a means of affording valuable training and experience in nuclear science and engineering useful in the development of other peaceful uses of atomic energy including civilian nuclear power; and

Whereas the Government of Norway desires to pursue a research and development program looking toward the realization of the peaceful and humanitarian uses of atomic energy, including the design, construction, and operation of power-producing reactors and research reactors, and desires to obtain assistance from the Government of the United States of America and the United States industry with respect to this program; and

Whereas the Government of the United States of America, represented by the United States Atomic Energy Commission, desires to assist the Government of Norway in such a program; and

Whereas the Parties desire this Agreement to supersede the "Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Norway Concerning Civil Uses of Atomic Energy" signed on February 25, 1957²;

The Parties therefore agree as follows :

Article I

For purposes of this Agreement :

A. "Commission" means the United States Atomic Energy Commission.

¹ Came into force on 8 June 1967, the date on which each Government had received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements, in accordance with article XIV.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 284, p. 19, and p. 396 of this volume.

B. "Equipment and devices" and "equipment or device" means any instrument, apparatus, or facility and includes any facility, except an atomic weapon, capable of making use of or producing special nuclear material, and component parts thereof.

C. "Person" means any individual, corporation, partnership, firm, association, trust, estate, public or private institution, group, government agency, or government corporation but does not include the Parties to this Agreement.

D. "Reactor" means an apparatus, other than an atomic weapon in which a self-supporting fission chain reaction is maintained by utilizing uranium, plutonium, or thorium, or any combination of uranium, plutonium or thorium.

E. "Restricted Data" means all data concerning (1) design, manufacture, or utilization of atomic weapons; (2) the production of special nuclear materials; or (3) the use of special nuclear material in the production of energy, but shall not include data declassified or removed from the category of Restricted Data by the appropriate authority.

F. "Atomic weapon" means any device utilizing atomic energy, exclusive of the means for transporting or propelling the device (where such means is a separable and divisible part of the device), the principal purpose of which is for use as, or for development of, a weapon, a weapon prototype, or a weapon test device.

G. "Special nuclear material" means (1) plutonium, uranium enriched in the isotope 233 or in the isotope 235, and any other material which the Commission determines to be special nuclear material; or (2) any material artificially enriched by any of the foregoing.

H. "Source material" means (1) uranium, thorium, or any other material which is determined by the Government of Norway or the Commission to be source material; or (2) ores containing one or more of the foregoing materials, in such concentration as the Government of Norway or the Commission may determine from time to time.

I. "Parties" means the Government of the United States of America, including the Commission on behalf of the Government of the United States of America and the Government of Norway. "Party" means one of the above "Parties".

J. "Safeguards" means a system of controls designed to assure that any materials, equipment or devices committed to the peaceful uses of atomic energy are not used to further any military purpose.

K. "Byproduct material" means any radioactive material (except special nuclear material) yielded in or made radioactive by exposure to the radiation incident to the process of producing or utilizing special nuclear material.

L. "Superseded Agreement" means the Agreement signed by the Parties on February 25, 1957.

Article II

The "Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Norway Concerning Civil Uses of Atomic Energy" signed on February 25, 1957, is superseded on the date on which this Agreement enters into force.

Article III

A. Restricted Data shall not be communicated under this Agreement, and no materials or equipment and devices shall be transferred and no services shall be furnished under this Agreement if the transfer of any such materials or equipment and devices or the furnishing of any such service involves the communication of Restricted Data.

B. Subject to the provisions of this Agreement, the availability of personnel and material, and the applicable laws, regulations and license requirements in force in their respective countries, the Parties shall assist each other in the achievement of the use of atomic energy for peaceful purposes.

C. This Agreement shall not require the exchange of any information which the Parties are not permitted to communicate.

Article IV

Subject to the Provisions of Article III, the Parties shall exchange unclassified information with respect to the application of atomic energy to peaceful uses and the problems of health and safety connected therewith. The exchange of information provided for in this Article shall be accomplished through various means, including reports, conferences, and visits to facilities, and shall include information in the following fields:

(1) Development, design, construction, operation and use of research, materials testing, experimental, demonstration power, and power reactors, and reactor experiments;

(2) The use of radioactive isotopes and source, special nuclear, and byproduct material in physical and biological research, medicine, agriculture, and industry; and

(3) Health and safety problems related to the foregoing.

Article V

The application or use of any information (including design drawings and specifications) and any material, equipment and devices, exchanged or transferred between the Parties under this Agreement or the superseded Agreement shall be the responsibility of the Party receiving it, and the other Party does not warrant the accuracy or completeness of such information and does not warrant the suitability of such information, materials, equipment, and devices for any particular use or application.

Article VI

A. Materials of interest in connection with the subjects of agreed exchange of information, as provided in Article IV and subject to the provisions of Article III, including source materials, byproduct materials, other radioisotopes, stable isotopes, and special nuclear materials for purposes other than fueling reactors and reactor experiments may be transferred between the Parties for defined applications in such quantities and under such terms and conditions as may be agreed when such materials are not commercially available.

B. Subject to the provisions of Article III, and under such terms and conditions as may be agreed, and to the extent as may be agreed, specialized research facilities and reactor materials testing facilities of the Parties shall be made available for mutual use consistent with the limits of space, facilities, and personnel conveniently available when such facilities are not commercially available.

C. With respect to the subjects of agreed exchange of information as provided in Article IV and subject to the provisions of Article III, equipment and devices may be transferred from one Party to the other under such terms and conditions as may be agreed. It is recognized that such transfers will be subject to limitations which may arise from shortages of supplies or other circumstances existing at the time.

Article VII

A. With respect to the application of atomic energy to peaceful uses, it is understood that arrangements may be made between either Party or